

RAPPORT DES VÉRIFICATEURS AUX MEMBRES

Nous avons vérifié les états de la situation financière de la Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador au 31 mars 2008, ainsi que les états de l'évolution des actifs nets et des résultats de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la société. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues au Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir un degré raisonnable de certitude quant à l'absence d'inexactitude importante dans les états financiers. La vérification comprend le contrôle par sondage des informations probantes à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers présentent fidèlement, à tous égards importants, la situation financière de la société au 31 mars 2008 ainsi que les résultats de son exploitation pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus au Canada.



Chartered Accountants

St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador), Canada

le 20 juin 2008

**LA FÉDÉRATION DES FRANCOPHONES
DE TERRE-NEUVE ET DU LABRADOR**

ÉTATS FINANCIERS

31 MARS 2008

CONTENU

	<u>Page</u>
Rapport des vérificateurs aux membres	1
État de la situation financière.....	2
État de l'évolution des actifs nets.....	3
État des résultats.....	4
État des résultats – programmation annuelle.....	5
État des résultats – culture, patrimoine et promotion	6
État des résultats – développement économique et employabilité	7
État des résultats – Accord de collaboration et interministériel	8
État des résultats – Santé et Services sociaux	9
État des flux de trésorerie.....	10
Notes afférentes aux états financiers.....	11-13

LA FÉDÉRATION DES FRANCOPHONES DE TERRE-NEUVE ET DU LABRADOR

État de la situation financière Le 31 mars 2008

	2008	2007
ACTIF		
Caisse	- \$	58,679 \$
Comptes à recevoir	193,719	147,160
Dépenses payées à l'avance	6,866	9,101
	200,585	214,940
Actifs immobilisés (Note 4)	63,397	76,171
	263,982 \$	291,111 \$
PASSIF		
Compte à découvert	96,700 \$	- \$
Comptes à payer	107,412	181,436
Revenus reportés	-	36,144
	204,112	217,580
Revenu reporté se rapportant aux immobilisations (Note 5)	28,373	32,617
	232,485	250,197
ACTIFS – NETS		
Actifs – nets, non affectés	(23,527)	(36,969)
Investissement en actifs immobilisés	35,024	43,554
Réserve pour le Réseau Santé (Note 7)	20,000	20,000
Réserve, projet de justice familiale (Note 8)	-	14,329
	31,497	40,914
	263,982 \$	291,111 \$

Au nom du Conseil d'administration:

______ Président

______ Vice-présidence (interne)

LA FÉDÉRATION DES FRANCOPHONES DE TERRE-NEUVE ET DU LABRADOR

État de l'évolution des actifs nets Exercice terminé le 31 mars 2008

	Investissement en actifs immobilisés	Réserve pour le Réseau Santé	Réserve projet de justice familiale	Non-affectés	2008	2007
Solde d'ouverture	43,554 \$	20,000 \$	14,329 \$	(36,969) \$	40,914 \$	7,963 \$
Excédent des revenus sur les dépenses de l'exercice	(12,315)	-	-	17,227	4,912	32,951
Paiement de réserve	-	-	(14,329)	-	(14,329)	-
Excédent des réserves pour immobilisation sur les dépenses de l'exercice	(6,519)	-	-	6,519	-	-
Investissement en immobilisation	10,304	-	-	(10,304)	-	-
	35,024 \$	20,000 \$	-	(23,527) \$	31,497 \$	40,914 \$

LA FÉDÉRATION DES FRANCOPHONES DE TERRE-NEUVE ET DU LABRADOR

État des résultats

Exercice terminé le 31 mars 2008

	2008	2007
Revenus		
Programmation annuelle (Page 5)	315,371 \$	326,257 \$
Culture, patrimoine et promotion (Page 6)	91,476	60,062
Développement économique et employabilité (Page 7)	479,540	546,938
Accord de collaboration et interministériel (Page 8)	243,128	167,851
Santé et Services sociaux (Page 9)	119,409	84,693
	1,248,924	1,185,801
Dépenses		
Programmation annuelle (Page 5)	294,592	304,117
Culture, patrimoine et promotion (Page 6)	96,834	58,349
Développement économique et employabilité (Page 7)	485,740	541,032
Accord de collaboration et interministériel (Page 8)	243,053	157,421
Santé et Services sociaux (Page 9)	119,155	86,064
	1,239,374	1,146,983
Total partiel	9,550	38,818
Amortissement de revenu reporté se rapportant aux immobilisations	10,763	5,756
Amortissement d'actifs immobilisés	(15,401)	(11,623)
Excédent des revenus sur les dépenses de l'exercice	4,912 \$	32,951 \$

LA FÉDÉRATION DES FRANCOPHONES DE TERRE-NEUVE ET DU LABRADOR

État des résultats – programmation annuelle Exercice terminé le 31 mars 2008

	2008	2007
Revenus		
Accord de collaboration (PCH)	242,200 \$	242,200 \$
Cotisations	2,825	2,500
Contribution financière de FJTNL et les projets	50,148	50,176
Heures du personnel (Note 6)	14,828	25,806
Inscriptions à l'AGA et autres	5,370	5,575
	315,371	326,257
Gestion de la corporation		
Masse salariale	70,473	59,383
Location, entretien, assurance	28,556	39,686
Papeterie, matériel, location d'équipement, administration, informatique, intérêts et frais bancaires	27,372	23,268
Vérification comptable	8,075	9,742
Télécommunications et Internet	7,618	5,935
Réunions corporatives	23,658	35,200
Comité ressource	2,713	2,436
Représentations et actions dans le domaine politique		
Masse salariale	26,634	27,991
Participation aux réseaux internes et externes	12,712	14,071
Cotisations aux organismes	9,616	9,772
Représentation politique	16,161	11,520
Services aux membres		
Masse salariale	15,980	16,795
Location, entretien et assurance	2,136	2,136
Rédaction des projets financés hors de la programmation annuelle		
Masse salariale	10,653	11,196
Gestion des projets financés hors de la programmation annuelle		
Location, entretien et assurance	15,884	9,180
Autres	1,563	-
Contribution en nature	14,828	25,806
	294,592	304,117
Excédent des revenus sur les dépenses de l'exercice	20,779 \$	22,140 \$

LA FÉDÉRATION DES FRANCOPHONES DE TERRE-NEUVE ET DU LABRADOR

État des résultats – culture, patrimoine et promotion Exercice terminé le 31 mars 2008

	Sommet des CFA	Stratégie commune	Réseau culturel	Guide touristique	Positionnement 2006-2007	Total 2008	Total 2007
Revenus							
APÉCA	- \$	- \$	- \$	13,640 \$	-	13,640 \$	10,502 \$
Radio-Canada	-	-	-	-	-	-	8,550
Patrimoine canadien	-	25,000	21,036	-	-	46,036	5,000
FCCF	-	-	2,500	-	-	2,500	33,550
Gouvernement de TNL	3,500	-	10,000	10,000	-	23,500	2,460
RadARTS	-	-	4,000	-	-	4,000	-
FCFA du Canada	1,800	-	-	-	-	1,800	-
	5,300	25,000	37,536	23,640	-	91,476	60,062
Dépenses							
Déplacements	5,976	4,409	7,061	-	-	17,446	1,563
Salaires	-	-	19,880	-	-	19,880	-
Honoraires professionnels	-	15,000	4,073	23,640	-	42,713	52,193
Gestion et coordination	-	-	-	-	-	-	-
Réunion et représentation	-	-	1,731	-	-	1,731	-
Télécommunication	-	-	-	-	-	-	-
Coûts opérationnels	-	500	2,328	-	-	2,828	4,571
Hébergement	-	5,091	5,028	-	-	10,119	22
Diminution de revenu	-	-	-	-	2,117	2,117	-
	5,976	25,000	40,101	23,640	2,117	96,834	58,349
Excédent des revenus sur les dépenses (dépenses sur les revenus) de l'exercice	(676) \$	- \$	(2,565) \$	- \$	(2,117) \$	(5,358) \$	1,713 \$

LA FÉDÉRATION DES FRANCOPHONES DE TERRE-NEUVE ET DU LABRADOR

État des résultats – Développement économique et employabilité Exercice terminé le 31 mars 2008

	RDÉE	Projets			Total 2008	Total 2007
		www.franco- boutique.ca	Autres			
Revenus						
Développement des ressources humaines	470,970 \$	- \$	- \$	470,970 \$	509,026 \$	
Gouvernement de TNL	-	2,100	-	2,100	8,400	
APÉCA	-	4,624	-	4,624	29,375	
Autre	-	-	1,846	1,846	137	
	470,970	6,724	1,846	479,540	546,938	
Dépenses						
Salaires et avantages sociaux	304,100	-	271	304,371	280,183	
Frais de location	39,554	-	-	39,554	35,051	
Matériel de bureau	32,535	-	297	32,832	46,825	
Téléphone	7,489	-	-	7,489	4,913	
Informatique	1,000	-	-	1,000	-	
Déplacements	42,393	-	1,621	44,014	60,354	
Honoraires – recherche et consultant	27,976	6,053	-	34,029	101,867	
Assurance	2,012	-	-	2,012	1,748	
Frais comptables et juridiques	3,195	-	-	3,195	4,066	
Amortissement	7,677	-	-	7,677	7,526	
Publicité	3,788	-	-	3,788	1,380	
Perfectionnement professionnel	4,481	-	-	4,481	9,808	
Transfert au fonds d'immobilisation	(1,088)	-	-	(1,088)	(13,847)	
Autres	2,386	-	-	2,386	1,158	
	477,498	6,053	2,189	485,740	541,032	
Excédent des revenus sur les dépenses (dépenses sur les revenus) de l'exercice	(6,528) \$	671 \$	(343) \$	(6,200) \$	5,906 \$	

LA FÉDÉRATION DES FRANCOPHONES DE TERRE-NEUVE ET DU LABRADOR

État des résultats – Accord de collaboration et Interministériel

Exercice terminé le 31 mars 2008

	Radio Web	Projet DVD	Év. de l'entente	Projet Portail	Carrière d'été	Immigration	Total 2008	Total 2007
Revenus								
Développement des ressources humaines	-	\$	-	\$	4,392	\$	4,392	\$ 9,996
Immigration Canada	-	-	-	-	-	38,200	38,200	20,500
Industrie Canada	-	18,080	-	47,459	-	-	65,539	102,700
Patrimoine Canadien	16,000	5,000	6,600	-	-	-	27,600	26,750
APÉCA	-	-	-	71,972	-	-	71,972	71,972
Gouvernement de TNL	-	5,800	-	-	-	-	5,800	-
	16,000	28,880	6,600	119,431	4,392	38,200	213,503	231,918
Diminution du revenu reporté	-	-	-	36,144	-	-	36,144	10,450
(Augmentation) du revenu reporté	-	-	-	(6,519)	-	-	(6,519)	(74,517)
	16,000	28,880	6,600	149,056	4,392	38,200	243,128	167,851
Dépenses								
Salaires et bénéfices	-	-	-	47,308	4,609	-	51,917	58,245
Déplacements et réunions	5,326	-	4,367	11,928	-	6,112	27,733	28,837
Honoraires professionnels	9,994	25,233	1,950	10,700	-	21,813	69,690	23,811
Gestion et coordination	-	-	-	4,601	-	-	4,601	-
Coûts opérationnels	680	-	283	11,960	-	8,076	20,999	1,045
Équipement (télécommunication)	-	-	-	-	-	-	-	19,418
Équipement informatique	-	-	-	6,956	-	-	6,956	63,035
Promotion et communication	-	3,647	-	42,788	-	2,199	48,634	-
Formation	-	-	-	19,042	-	-	19,042	-
Autre	-	-	-	-	-	-	-	1,403
Transfert au fonds d'immobilisation	-	-	-	(6,519)	-	-	(6,519)	(38,373)
	16,000	28,880	6,600	148,764	4,609	38,200	243,053	157,421
Excédent des revenus sur les dépenses (dépenses sur les revenus) de l'exercice	-	\$	-	\$	(217)	\$	75	\$ 10,430

LA FÉDÉRATION DES FRANCOPHONES DE TERRE-NEUVE ET DU LABRADOR

État des résultats – Santé et Services sociaux Exercice terminé le 31 mars 2008

	4e Rendez-vous	Réseau Santé et SPA	2008	2007
Revenus				
Société Santé en français	5,954 \$	113,455 \$	119,409 \$	84,693 \$
Dépenses				
Déplacements et réunions	5,954	8,942	14,896	7,036
Papeterie/matériel/envois	-	1,474	1,474	-
Honoraires professionnels	-	74,150	74,150	59,399
Salaires et avantages sociaux	-	21,488	21,488	19,629
Location et services publics	-	4,998	4,998	-
Vérification annuelle	-	1,350	1,350	-
Coûts de services	-	799	799	-
	5,954	113,201	119,155	86,064
Excédent des revenus sur les dépenses (dépenses sur les revenus) de l'exercice	- \$	254 \$	254 \$	(1,371) \$

LA FÉDÉRATION DES FRANCOPHONES DE TERRE-NEUVE ET DU LABRADOR

État des flux de trésorerie Exercice terminé le 31 mars 2008

	2008	2007
Activités d'exploitation		
Rentrées de fonds – gouvernement	1,169,915 \$	1,230,263 \$
Rentrées de fonds – autres	2,825	2,500
Sorties de fonds – fournisseurs et membres du personnel	(1,303,486)	(974,204)
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation	(130,746)	258,559
Activités d'investissements		
Acquisition d'actifs immobilisés	(10,304)	(54,040)
Paiement à FJFTNL – projet justice familiale	(14,329)	-
Espèces utilisées pour investissement	(24,633)	(54,040)
(Diminution) accroissement d'espèces et quasi – espèces pendant l'exercice	(155,379)	204,519
Espèces et quasi – espèces à l'ouverture de l'exercice	58,679	(145,840)
Espèces et quasi – espèces à la clôture de l'exercice	(96,700) \$	58,679 \$

LA FÉDÉRATION DES FRANCOPHONES DE TERRE-NEUVE ET DU LABRADOR

Notes afférentes aux états financiers Le 31 mars 2008

1. Général

Le rôle de la Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador est d'assurer la permanence et le maintien des programmes des associations qui lui sont affiliées et d'agir comme porte-parole de ces mêmes associations. Le but des associations est de promouvoir et développer le fait français dans les diverses régions de la province de Terre-Neuve-et-Labrador.

2. Conventions comptables

Les états ont été préparés conformément aux principes comptables généralement reconnus au Canada pour les organismes sans but lucratif.

a) Actifs immobilisés

Les actifs immobilisés sont enregistré au coût d'acquisition et sont amortis selon une estimation de durée de vie utilisant les taux d'amortissement de 20% pour l'équipement de bureau et de 30% pour les ordinateurs.

b) Comptabilisation des revenus

Conformément aux principes comptables généralement reconnus pour les organismes sans but lucratif, les états financiers et la comptabilisation des revenus ont été préparés selon la méthode de comptabilisation d'exercice. Cette méthode prescrit que toute contribution sera comptabilisée comme revenu au moment où elle est reçue ou elle est due, à moins que les contributions soient assujetties à des restrictions externes. Des contributions avec des restrictions externes qui se rattachent à des dépenses futures sont comptabilisées comme des contributions reportées qui passeront dans les comptes de revenu au moment où les coûts sont encourus.

c) La préparation des états financiers en conformité avec les principes comptables canadiens généralement reconnus exige que la direction de la société prépare des estimations et des hypothèses qui influent sur les montants présentés dans les états financiers et les notes afférentes. Les résultats réels pourraient différer de ces estimations.

3. Instruments financiers

Les instruments financiers de la Fédération se composent du compte à découvert, des comptes à recevoir et des comptes à payer. Sauf indication contraire, c'est l'opinion de la direction que la Fédération n'est pas exposée aux risques significatifs d'intérêt, de monnaie ou de crédit se présentant de ces instruments financiers. Sauf indication contraire, la juste valeur de ces instruments financiers s'approche de leurs valeurs comptables.

LA FÉDÉRATION DES FRANCOPHONES DE TERRE-NEUVE ET DU LABRADOR

Notes afférentes aux états financiers Le 31 mars 2008

4. Actifs immobilisés

	2008		2007	
	Coût	Amortissement Accumulé	Actifs Nets	Actifs Nets
Équipement de bureau	33,410 \$	22,155	11,255 \$	12,494 \$
Ordinateurs	117,956	65,814	52,142	63,677
	151,366 \$	87,969 \$	63,397 \$	76,171 \$

5. Revenu reporté se rapportant aux immobilisations

Le revenu reporté représente le financement reçu pour l'acquisition des immobilisations et s'amortit pendant la durée d'utilisation des immobilisations auxquelles il se rapporte. Les changements durant l'exercice sont comme suit:

	2008	2007
Solde, début de l'exercice	32,617 \$	- \$
Revenu reporté	6,519	38,373
Moins: Amortissement	(10,763)	(5,756)
Solde, fin de l'exercice	28,373 \$	32,617 \$

6. Heures du personnel

Il a été prouvé à maintes reprises que l'organisme ci-haut mentionné ne peut pas fonctionner dans le cadre de ses activités régulières sans l'apport supplémentaire en heures du personnel permanent de son bureau-chef. Le calcul est fait par le total des heures supplémentaires non rétribuées multipliées par le salaire par heure de chaque employé qui ont travaillé les heures supplémentaires.

7. Réserve pour le Réseau Santé

La somme de 20,000\$ représente une subvention accordée à la FFTNL par le Ministère de la Santé et des Services communautaires pour divers projets en matière du développement du Réseau Santé de Terre-Neuve-et-du-Labrador. Cette somme est réservée pour les dépenses considérées stratégiques dans l'élaboration de la mise en place de services de soins de santé en français dans la province.

8. Réserve, projet de justice familiale

La somme de 14,329\$ provenant du ministère de la Justice Canada (accordée originalement dans le cadres d'un projet "Action prévention") est réservée pour les dépenses considérées stratégiques dans l'élaboration de politiques ou de projets de loi sur la justice familiale. Ce montant a été payé aux Franco-Jeunes de Terre-Neuve-et-du-Labrador pour le projet "Action Prévention".

LA FÉDÉRATION DES FRANCOPHONES DE TERRE-NEUVE ET DU LABRADOR

Notes afférentes aux états financiers Le 31 mars 2008

9. Ligne de Crédit

La FFTNL a une ligne de crédit qui a une limite de 125,000\$ entre le mois de janvier et le mois de juin. La limite est diminuée à 90,000\$ entre le mois de juillet et le mois de décembre. Le taux d'intérêt est le taux primordial plus 2,5 pourcent par année. La sécurité pour la ligne de crédit est la première charge de toute la propriété de l'organisme y compris l'inventaire, l'équipement, les comptes à recevoir et toute la propriété acquise dans l'avenir.

10. Correction d'une erreur comptable

Au 31 mars 2007 les dépenses du Projet Portail furent exagérées par la somme de 9,627\$ et les dépenses de la Gestion de la corporation de la Programmation annuelle furent réduites par le même montant. Ceci a aussi eu comme effet que le revenu reporté du Projet Portail a été augmenté par 9,627\$ et a causé une réduction de l'Actif – nets, non affectés par la même somme.

Les chiffres comparatifs ont été ajustés pour refléter cette correction.